Neferenii, Address to the visitor of the tomb of Nederhof - English

Created on 2006-11-04 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2009-06-08.

Transliteration and translation for "Address to the visitor of the tomb of Neferenii", following the transcription of Sethe (1924), p. 88.
The transliteration throughout follows Hannig (1995).

Bibliography


O living who are on earth, every scribe, every lector priest and every official

who will pass this tomb-chapel, as you wish that Osiris is merciful to you, the lord of life

and the ruler of eternity, you say: 'A thousand of bread and beer,
a thousand of oxen and fowl, a thousand of offerings and sustenance on the offering table

of the lord of eternity, for the spirit of the archer Neferenii',

because it is more beneficial to him who does it than to him for whom it is done.

Breath of the mouth is beneficial to the blessed, but it does not make one tired.

I am a blessed to whom one should listen; a good reward belongs to him who does it.